26-9
26
Kaben
2-31.

Kaiken muailman proletariit, yhtevdykkiät

I. STALIN

RUADOH NÄH KYLÄŞŞÄ

№ 133

Г.П.Б. в Лнгр.
Ц. 1933 г.
Акт № 352

130-459

Mosoblispolkoman izdateljstvan karielazin otdelenja

LIHOSLAVLJA. 1933 v.

Ruadoh näh kyläşşä

T. Stalinan pagina VKP(b)-n i ÇK-n yhtevtetyöllä plenumalla 11 ianvarina 1933 vuotta.

Tovarissat! Mie duvmaicen, şto pagizijat olgieldь şanottьh partiinoin ruavon olendah näh kyläşşä, hänen voitandoih i vigoih näh, osebenno hänen vigoih näh. No mivn mielestä hyö ei şanottu kaikkie glavnoimbua miän ruavon vigoih näh kyläşşä, ei avattu näin viljoin juvrьloida. A tämä puoli on meilä varoin interesnoimbi. Andakkua silloin mivla şanuo oma mieli miän ruavon vigoih näh kyläşşä, şanuo kohaldь, kuin toko şanotah boljşevikat.

Mytyş on kaikkie şuvrembi viga miän ruavoşşa kyläşşä jalgimäzenä 1932 vuodena?

Kaikkie şuvrembi viga on ze, şto leibävaruşşannat tänä vuodena proijittьh meilä şuvremminke jygehyzinke mullozeh näh, 1931 vuodeh näh.

Şanuo, şto tämä oli pahan uvdizen tuacci, ni kuin ei voi, zentän şto uvdine meilä tänä vuodena evlun pahembi, a oli parembi mullostja. Ni ken ei voice otriçaija, şto leivin valovoi keriändä 1932 vuodena oli şuvrembi 1931 vuvven omua, konza kuivuş 5-şşa Puoliyö-Päiväzennovzu osnovnoiloissa raionoissa vägiäijäldi pienendi muakunnan leibäbalansan. Tiettävä, meilä i 1932 vuodena oldьh muduannet uvdizen kavotannat ei hyvin klimaticeskoiloin uslovjoin tuacci Kubaniella i Terekalla, a niinze muduanzissa ukrainan raionoissa. No ei voice olla hökyndiä şiinä, şto nämä kavotannat ei olla i puolen muozet şih näh, kumbazet oldьh 1931 vuodena kuivuon tuacci SSSR-n puoliyö-päiväzenovzu raionoissa. Täh rukah leibiä 1932 v. meilä oli enämbi, cem 1931 v. No kaccomatta täh

leibäveruşşannat mändih meilä 1932 v. şuvremminke jygehvzinke mullozeh näh.

Missä täşşä on azie? Min tuacci liettih' nämä viiat miän ruavoşşa? Min tuacci lieni tämä nesootvetstvii?

I. Tämä oli ennen kaikkie zen tuacci. sto miän tovarissät paikoilla, miän kylän ruadajat ei mahettu ottua luguh uvtta obstanovkua kyläşşä, kumbane luadiecci kolhoznoin torrun objuavinnan tuacci leivällä. I aivis zen tuacci, şto hyö ei otettu luguh tädä uvtta obstanovkua, aivin zen tuacci hyö ei mahettu peresrojlecie uvdeh rukah, uvtta obstanovkua myötj. Kuni ei ollun kolhoznoida torguo leivällä, kuni leivällä ei ollun kahta hindua, muakunnan i rynkan-obstanovka kyläşşä oli yksi. Kolhoznoin torrun objuavinnanke leivällä, obstanovkalla pidi kerdah äijäldi muvttuo. zentän şto kolhoznoin torrun objuavinda znuacciv rynkan hinnan legalizaçiida leivällä, kumbane on korgiembi muakunnan şeizattamua hindua. Ev midä i dokazyvaija, şto tämä azie luadi muanruadajilla tiettäväzen pietännän muakunnalla leivän annannaşşa. Muanruadaja prikiini täh rukah: „on objuavittu kolhoznoi torgu leivällä, legaliziruidu rynkan hinda, rynkalla mie voicen şiidä ze leiväştä poluccie enämmän şidä, min polucin şuattahuoh leivät muakunnalla,—kun mie en olle hovkka, mivla pidäv leibie pieldiä, andua muakunnalla vähembi, jättiä kolhoznoih torguh varoin enämbi i täh rukah luadie niin, stobь yhen verran leivän myönnäştä poluccie enämbi".

Kaikkie prostoimbi i jestestvennoi logika!

No kumma täşşä on ze, şto miän kyläläzet ruadajat, kun ei kaikki, min äijät heistä ei maltettu tädä prostoida i jestestvennoida azieda. Stobь ei rьvhata sovetskoin vluastin annandua, komunistoilla pidi tämän uvven obstanovkan aigah, uvdizen rabieşşannan enzimäzistä päivistä, vielä ijuli kuvşşa 1932 v., heilä pidi kaikella vägevttiä i myö-

diällä leibävaruşşandoida. Tädä triebuicci obstanovka. A kuin hyö luajittьh azieşşa? Žen neicci, stobь myödiällä leibävaruşşandoida, hyö ruvettьh myödiälömäh kaiken muozin fondьn luajindua, vägevttiän tällä leivän şuattajin pietteliecendiä leivän şuatannaşta muakunnalla. Ei maltuan uvtta obstanovkua, hyö ruvettьh varajamah ei şidä, şto muanruadajin pietteliecendä leivän şuatannaşşa muakunnalla voiccov piettiä leibävaruşşannat, a ruvettьh varajamah şidä, şto muanruadajat ei kekşitä jättiä leibiä kolhoznoin torrun lineldä myötj rьnkalla viendäh varoin i, midä hyviä, otetah da i şuatetah kaikki leivät elevatoroih.

Toizin şanuon, miän kyläläzet komunistat, einin enämmät heistä, maltettьh kolhoznoin torrun vain **hyväştä** puoleşta, maltettьh i otatettьh vain žen **hyvän** puolen i ynnäh ei maltettu i ei otettu **pahoida** kolhoznoin torrun puolie, ei maltettu şidä, şto kolhoznoin pahat torrun puolet voijah luadie şuvren pahuon muakunnalla jesli hyö, komunistat, ei zavodita enzimäzistä leivin rabieşşannan päivistä myödiällä kaikeşta väştä leibävaruşşannoin kampanjua.

I tämä hairahuş oli luajittu ei vain ruadajilla kolhozoissa. Hiän oli luaittu niin že sovhozoin direktoroilla, kumbazet prestupno pieteldih leibie, kumbazet pidi şuattua muakunnalla, ruvettьh myömäh händä randah korgiemmaşta hinnaşta.

Otettьh go luguh Sovnarkoma i ÇK tämän uvven obstanovkan, kumbane luadieci kolhoznoinke torrunke leivällä, yheşşä omaşşa tiettäväşşä postanovlenjaşşa kolhoznoin torrun levähytändäh näh? Da, otettьh luguh. Täşşä postanovlenjaşşa kohaldь şanuocov şto kolhoznoi torgu leivällä voit avata vain şilloin, konza liev tävtetty ynnäh leibävaruşşannoin pluana i lietäh kerätty siemen leivät. Şielä kohaldь on şanottu, şto vain leibävaruşşannoin lo-

pettahuoh i siemenleivin kerättyöh, primerno 15 janvarina 1933 vuotta,—vain näin uslovjoin tävttähyöh voit avata kolhoznoi torgu leivällä. Tällä omalla postanovlenjalla Sovnarkoma i ÇK kun şannottьh miän kyläläzillä ruadajilla: elgiä kattakkua omua huolda fondьh näh i kaiken muozih zapuastoih näh, elgiä eistykkiä raudah glavnoista zaduacaşta, levähyttäkkiä leibävaruşşannat leivin rabieşşannan enzimäzistä pävistä i myödiälgiä heidä, zentän şto enzimäne zuapovedi on—leibävaruşşannoin tävtändä, toine—siemenleivin keriändä, i vain näin uslovjoin tävttähyöh voicetta zavodie i levähyttiä kolhoznoida torguo leivällä.

ÇK-n Politbjuron i Sovnarkoman hairahuş oli mozot bьtj i şiinä, şto hyö ei ylen lujah piirretty tämän azien puolen alla i ei ylen äijäldi şanottu aijalleh miän kyläläzillä ruadajilla, myttynäzet varajannat ollah kolhoznoissa torruşşa. No şto hyö näih varajandoih näh şanottьh ennen, i şanottьh hyviin, şelgieldi,—täşşä ei voice olla ni myttynästä hökyndiä. Pidäv şanuo, sto ÇK i Sovnarkoma vähäzeldi liijakşi hinnotettьh miän ruadajin leninskoin zakalkan i kekşinnän ei vain raionan, no i äijin oblastiloin paikoilla.

Mozot ei pidän obiuavie kolhoznoida torguo leivällä? Mozot tämä oli hairahuş, osobenno kun oftua luguh ze azie, şto kolhoznoissa torruşşa voijah olla ei vain hyvät puolet, no i muduannet pahat puolet?

Ei, tämä evlun hairahuş. Ni yksi revojuçionnoi azie ev garantiruidu muduanzista pahoista, puoliista jesli hiän vediäcöv ei oigieldь. Şidä ze voit şanuo i kolhoznoih torguh näh leivällä. Kolhoznoi torgu pidäv i hiän on vьigodnoi kuin kylällä, niin i linnalla, kuin ruadajalla klassalla, niin i muanruadajilla. I aivin zen tuacci, şto hiän oli vьigodnoin, händä pidi vediä.

Millä rukovodstvuicciecettьh ÇK i Sovnarkoma, laşkiessja kolhoznoida torguo leivällä?

Ennen kaikkie şillä, ştobь levendiä tavaravaihon baza kylällä i linnalla keşşeşşä i kohendua ruadajin snabžainda kylätalohuş produktoilla, a munruadajin—linnan tavaroilla. Ev midä i paissa, şto yheştä vain koperativnois'a i muakunnan torruşla täh varoin on väha. Nämä tavarovaihon kanualat pidi tävvendiä uvvella kanualalla—kolhoznoilla torrulla. I myö hiät tävvendimä, vedähyöh kolhoznoin torrun.

Hyö rukovodstvuiccicettьh ielleh päin şillä, şto kolhoznoin torrun avtannanke andua kolhoznikalla· lizävö dohoda i lujendua hänen ekonomiceskoi polozenja.

Hyö rukovodstvuicciecettьh, jällicekşi şillä, ştobь kolhoznoin torrun vejännällä andua muanruadajalla uvzi myödiändä kolhozan ruavon kohennandah, kuin kylvöşşa, niin i leivin rabieşşannaşşa.

Työ tiljättä, şto kaikki nämä Sovnarkoman i ÇK-n huavuannat luadiecettьh, tämän ozutettьh faktat kolhozoin elännäştä jälgimäzellä aigua. Kolhozoin lujenennan vägevvyndä, kolhozoista uijinnan pietyndä, yksinäzin kolhozoih lujennuş kazvanda, kolhoznikoin sremiecendä ottua uvzie clenoida paremmanke rozbirainnanke, — kaikki tämä i äijä tämän muostja azieda şanotah şih nähş, şto kolhoznoi torgu ei şto ei pienendän kolhozoin vägie, a vielä lujendь kolhozoin olennan.

Täh rukah, vijat miän ruavoşşa kyläşşä liettih ei kolhoznoin torrun tuacci, a zen tuacci şto händä ei jogo aigua oigieldь vejetty, ei mahettu ottua luguh uvtta obstanovkua, ei mahettu peresrojie omie rjadoida uvtta obstanovkua myötj, kumbane luadieci kolhoznoin leivällä torrun objuavinnanke.

2. Toine vijoin pricina miän ruavoşşa on şiinä, şto miän tovarissat paikoilla,—i ei vain nämä tovarissat,—ei maltettu miän ruavon uslovjoin muvttuacendua kyläşşä,

kumbane luadieci kolhozoin vanhemmuon otannanke osnovnoiloissa leibäraionoissa. Myö kaikin ihaşteliecemma şillä, şto talohukşen kolhoznoi forma lieni vanhemmuş formana miän leibäraionoissa. No ei kaikin malteta şidä, şto tämä azie ei pienennä, a şuvrendav miän huolda i miän otvetstvennostie kylätalohukşen kazvannan azieşşa. Äijät duvmaijah, şto kun meilä on şuadu şanomma 70—80 proçentua kolektiviziruindua şiinä einin toizeşşa raionaşşa, şiinä einin toizeşşa oblastissa, nin tällä jo on kaikki annettu, i myö voicemma andua aziella männä kuin hyö männäh, andua azie icevirduannalla, maltuan, şto kolektiviżaçii jo luadiv oman azien, ice noştav kylätalohukşen. No tämä, tovarissat, on ylen şyvä hairahuş. Tozi azieşşa eissyndä kolektivnoih talohukşeh, kuin talohukşen vanhemmuş formah, ei pienennä, a şuvrendav miän huoliloida kylätalohukşeh näh, ei pienennä, a şuvrendav komunistoin rukovodijua rolie kylätalohukşen noşşanda azieşşa. Icevirduanda nyt, on enämmäldi ennistä varattava kylätalohukşen kazvanda aziella. Icevirduanda voiccov nyt şuattua tuhoh kaiken azien.

Kuni kyläşşä venhemmutta pidi yksinäne izändä, partiilla voicci piettiä oma şevonda kylätalohukşen kazvanda azieh vain muduanzilla avtannoilla, nevvonnalla einin preduprezdenjalla. Şilloin yksinäzellä icciellä pidi huolutteliecie omah talohukşeh näh, zentän şto hänellä evlun kenen piällä lykätä otvetstvennostie täştä talohukşeşta, kumbane talohuş, oli vain yhen hänenoma i evlun keh pidiä nadjozua, krome icciedä. Şilloin yksinäzellä pidi icciellä huolutteliecie kylvöh, rabieşşandah i kaikkih ruadoloih näh, jesli hiän ei tahton jiähä leivättä i lietä nälläm zertvana. Eissynnänke kollektivnoih talohukşeh azie ynnäh muvttuaci. Kolhoza ev yksinäne talohuş. Kolhoznikat niin i paissah nyt: „Kolhoza on mivn i ev mivn, hiän on mivnoma, no yheşşä tämänke hiän on livanan, Hilipän,

Mihailan i toizin kolhozan clenoinoma, kolhoza on yhtehine". Nyt hiän, kolhoznikka, egline yksinäne tämän päivän kolektivista.—nyt hiän voiccov lykätä otvetstvennostin i voiccov pidiä nadjozua toizih kolhozan clenoih, tiediän, şto kolhoza händä leivättä ei jätä. Tämän tuacci huolda hänellä, kolhoznikalla lieni vähembi şidä, ni oli yksinäzeşşä talohukşeşşa, zentän, şto huolet i otvetstvennosti talohukşeh näh nyt jaguacetah kaikilla kolhoznikoilla.

Midä tästä slieduiccov? Täştä slieduiccov ze, şto otvetstvennostin jygehyön keşkikohta talohukşen vejännäştä nyt eisty yksinäzildä muanruadajilda kolhozan rukovodstvan piällä, kolhozan rukovodijan juadran piällä. Nyt muanruadajat triebuijah huolda talohukşeh näh i azien hajukkahah vejändäh näh, ei omaşta iccieştä, a kolhozan rukovodstvaşta, einin oigiembuah şanuo, ei zen verraldь omaşta iccieşta, min verraldь kolhozan rukovodstvaşta. A min tämä znuacciv? Tämä znuacciv, şto partiilla jo ei voi piettyö vain muduanzilla şevonda azeilla kylätalohukşen kazvannan mänendäh. Hänellä pidäv ottua nyt omih käzih rukovodstva kolhozoilla, ottua iccieh otvetstvennosti ruavoşta i avttua kolhoznikoilla vediä omua talohuşta edizeh naukan i tehnikan tiedoloida myötj.

No täşşä ev kaikki. Kolhoza on järic talohuş. A järiedä talohuşta ei voi vediä pluanatta. Järie talohuş muanruannaşşa, yhtevttiän şadoida, a aigah i tuhattoida taloloida, voiccov vediäcie vain planovoida rukovodindua myötj. Tättä hiän voiccov männä tuhoh i levitä. Ka teilä vielä yksi uslovja kolhoznoin srojun aigah, kumbane ynnäh evle uslovjoin muone, kumbazet oldьh vediässä yksinäzie hienoloida talohuksie. Voit go laşkie tämän mpozin talohuksin vejändä mänömäh, kuin hiän ice märöv, icevirduannalla? Tiettävä ei voi. Ştobь vediä tämän muostja talohuşta, pidäv obespeccie kolhoza tiettäväzellä

minimumalla kirjahmahtajie, kumbazet voidais planiruija talohuşta i vediä händä organizuijuoşth. Maltettava on, sto sovetskoin vluastin sistematiceskoitta şevonnatta kolhozhoin srojinda ruavon azieh, hänen sistematiceskoitta avutta naluadie tämän muostja talohuşta ei şua.

A midiä täştä slieduiccov? A täştä slieduiccov ze, şto kolhoznoi sroju ei pienennä, a şuvrendav partiin i pravitelştvan huolet i otvetstvennostin kylälalohukşen kazvandah näh. Täştä slieduiccov, şto partiilla, jesli hiän tahtov rukovodie kolhoznoilla eissynnällä, pidäv männä kolhoznoin elännän i kolhoznoin rukovodstvan kaikkih azeih. Täştä slieduiccov, şto partiilla pidäv ei pienendiä, a şuvrendua omua şiduocendua kolhozoinke, şto hänellä pidäv tietä kaikki midä ruaduacov kolhozoissa, ştobh aijalleh männä abuh i aijalieh lykätä kolhozua pöllättäjistä varajannoista.

A midä myö niämmä tozi azieşşa? Azieşşa myö niämmä äijin raionnoiloin i oblastiloin organizaçiiloin eruondua kolhozoin elännäştä, hiän kyzynnöistä. Issutah rahvaş kançeljariiloissa i hyvällä mielin krbickuletah kynillä, nägömättä, şto kolhozoin kazvanda mänöv bjurokraticeskoiloista kançeljariiloista şliricci. Muduanzih kerdoih eruonda kolhozoista mäni şih şuat, şto krajevoiloin organizaçiiloin muduannet clenat tiijuşşettbh azeih näh kolhozoissa omaşşa rannaşşa ei omista raionan organizaçiiloista, a ÇK-n clenoista Moskuşşa. Tämä ev veşşelä azie, no on tozi, tovarissat. Eissynnällä yksinäzeştä talohukşeşta kolhozoih ois pidän şuattua komunistoin rukovodinnan vägevtändäh kyläşşä. A azieşşa rbgeneh tämä eissyndä şuatto şih, şto komunistat pietyltih lavroilla, kozbrjaijen kolektivizaçiiu şuvrella proçentalla i laşkiettbh azien icevirduannalla, laşkiettbh azien mänömäh, kuin hiän ice mänöv. Planovoin rukovodinnan problemalla kolektivnoilla talohukşella ois pidän şuattua komunistoin

rukovodinnan vägevtändäh kolhozoissa. A aziessa tьgeneh lleni ze, sto komunistat-okazieceltьh ni-minä, a kolhozoissa izännyidih endizet valgiet ofiçerat, endizet petljurovçat i ruadajin i muanruadajin vihazniekat.

Näin ollah aziet toizenke miän ruavon vijan priciuanke kylässä.

3. Miän ruavon vijoin kolmaş pricina kylässä on ze, sto äijät tovarissat liijakşi hinnotettьh kolhozoida, kuin uvzie talohukşen formie, liijakşi hinnotettьh i luajittьh hänen obrazakşi. Hyö reşiltih, sto kun ollah kolhozat, kuin talohukşen soçialisticeskoi forma, niin tässä jo on kaikki annettu, tällä jo on obespeciltu kolhozoin azeinoigie vejändä, kolhoznoin talohukşen oigie planiruinda, kolhozoin muvttuacenda obrasçovoiloiksi soçialisticeskoiloiksi talohukşiksi.

Hyö ei maltettu, sto kolhozat organizaçionnoista luadieceunaşta päin vielä ollah vähävägizet i heilä pidäv tozinane abu partiin kohaşta, kuin snabdinnan aziessa provierittuzilla boljşeviçkoiloilla kadroilla, niin i kaikenaigazessa rukovodstvaşsa kolhoznoiloilla azeilla. No tässä ev kaikki i äş ev glavnoi. Glavnoi viga tässä on ze, sto äijät miän tovarissat liijakşi hinnotettьh iccien kolhozan viät i volmizet, kuin kylätalohukşen uvven organizaçii forman. Hyö ei maltettu şidä, sto kolhoza ice iccieştä, kaccomatta şih, sto hiän on talohuş soçialisticeskoi formua myötj, – äijiä vielä ev garantiruidu kaiken muozista varavtannoista i kaiken muozin kontrevoljuçionnoiloin elementoin piäzennäştä kolhozan rukovodstvah, ev garantiruidu şiidä, sto tiettäväzinke uslovjoinke kolhozoida voijah poljzuija omih hyvyzih varoin antisovetskoit elementat.

Kolhoza on **talohus** organizaçiin soçialisticeskoi forma niin ze, kuin sovietat ollah **politiceskoin** organizaçiin soçialisticeskoina formana. Kuin kolhozat, niin i sovietat ollah miän revoljuçiin kaikkie suvrembana voitandana,

kaikkie şuvrembana ruadajan klassan voitandana. No kolhozat i sovietat ollah vain organizaçiin **formana,** tozie soçialisticeskoina, no kuin ni kuin organizaçiin **formana.** Kaikki liev şih rukan, mytyş **şiämyştä** liev valettu täh formah. Myö tiijämmä slucait, konza ruadajin i salduatoin deputatoin sovietat avtettьh tiettäväzekşi aigua kontrrevoljuçiilla revoljuciila vaştah. Näin oli azie meilä SSSR-şşa, primierakşi, ijuli kuvlla 1917 vuodena, konza soviętoissa oldьh vanhembina menjşevikat i eserat i sovietat puolissettьh kontrrevoljuçiida revoljuçiilla vaştah. Näin oli azie Germaniissa 1918 vuvven lopulla, konza sovietoilla rukovoditttьh soçial-demokratat i konza hyö puolissettьh kontrrevoljuçiida revoljuçiilla vaştah.

Täh rukah azie ev vain sovietoissa, kuin organizaçiin formassa, kaccomatta şih, şto tämä forma on icciestä vlen şuvrь voitanda. Azie ennen kaikkie on sovietoin ruavon şiämyşşäşşä, azie on sovietoin ruavon tavaşşa, azie on şiinä, **ken** rukovodiv sovietoilla,—revoljuçionerat ali kontrrevoljuçionerat. Tällä, voit şanuo, i objasniecov, ze azie şto kontrevoljuçionerat ei jogo aigua paissa sovietoilla vaştah. Tiettäväne on, primierakşi, şto veniäläzen kontrrevoljuçiin vanhembi Miljukov, kronştatskoin novzennan aigah, pagizi sovietoin puoleh, vain komunistoitta, „Sovietat komunistoitta"—ka mytyş oli silloin veniäläzen kontrrevoljuçiin vanhemman Miljukovan lozunga, kontrrevoljuçionerat maltettьh, şto azie on ei vain icciesşä sovietoissa, a ennen kaikkie şiinä, ken rubiev heilä rukovodimah.

Şidä ze voit şanuo i kolhozoih näh. Kolhozat, kuin talohukşen organizaçiin soçialisticeskoi forma, voijah ozuttua talohukşen srojinda ruavon dlivoida, jesli hiän vanhembina ollah tozinazet revoljuçionerat, boljşevikat-komunistat. I, toizin kolhozat voijah muvttua tiettäväzekşi aigua kaiken muozin kontrrevoljuçionnoiloin azein peittäjiksi, jesli kolhozoissa ruvetah vanhemmuimah eserat i menj-

şevikat, petljurovskoit oficerat i toizet belogvardeiçat, endizet denikinçat i kolcakovçat. Tämänke yhessä pidäv muistua, şto kolhozat, kuin organizaçiin forma eişto ei olla garantiruida antisovetskoiloin elementoin piäzennäştä, no enzimäzellä aigua heidä on kebie poljzuija kontrrevoljuçioneroilla. Kuni muanruadajat vejettih yksinäzie talohukşie,—hyö oldıh eruolljuot toine toizeşta i tämän tuacci antisovetskoiloin elementoin kontrrevoljuçionnoit tahonnat ei annettu şuvrda efektua. Ynnäh toine azie on, konza muanruadajat eissyiäh kolektivnoih talohukseh.

Tiälä muanruadajilla on kolhozoina massovoin organizaçiin valmis forma. Tämän tuacci antisovetskoiloin elementoin piäzendä kolhozoih i hiän antisovetskoi ruado voljah andua äijiä şuvremman efektan. Pidäv huavata, şto kaiken tämän otetah luguh antisovetskoit elementat. Tiettäväne on sto yksi cuasti kontrrevoljuçioneroida, primierakşi Kavkuazan puoliyö puoleşşa ice staraiccov luadie midä ollov kolhozoin nävöştä, poljzuijen tädä, kuin legaljnoida voicendua omih peitto organizaçiiloih varoin. Tiettäväne on niin ze, şto antisovetskoit elementat monissa raionoissa, missä heidä vielä ennuä tiijuştan i missä hyö evlla murennettu,—himonke männäh kolhozoih, äş kiitetäh kolhozoida, ştobь luadie kolhozoissa kontrrevoljuçionnoin ruavon pezo. Tiettäväne on niin ze, şto antisovetskoiloin elementoin yksi cuasti ice nyt pagizov kolhozoin puoleh, no zenke, ştobь kolhozoissa ei oliis komunistua. „Kolhoza komunistoitta"—ka mytyttä lozungua nyt kanniksitah antisovetskoiloin elementoin keşsessä. Täh rukah azie ev vain icciessä kolhozoissa, kuin organizaçiin soçialisticeskoissa formaşşa,—azie on ennen kaikkie şiinä, **ken** on kolhozaşşa vanhembi **i ken** rukovodiv heilä.

Leninizman kacondua myötj kolhozat, kuin i sovhozat, otetuot kuin organizaçiin forma, ollah vain oruzjana i

vain oruzjana. Tämä oruzja voit tiettäväzissä siucailoissa kiändiä revoljuçiila vaştah. Händä voit kiändiä kontrrevoljuçiilla vaştah. Hiän voiccov sluvzie rudajalla klassalla i muanruadajalla. Hiän voiccov sluvzie tiettäväzissä uslovjoissa ruadajan klassan i muanrudajan vihazniekoilla. Kaikki azie on şiinä, kenen käzissä on tämä oruzja i kellä vaştah hiän liev kiännetty.

Tädä zavoditah maltua ruadajin i muanruadajin vihazniekat, kumbazilla nevvov klassovoi instinkta.

Zuali, no tädä vielä ei malteta, muduannet miän komunistat.

I aivin zen tuacci, şto muduannet miän komunistat ei maltettu tädä prostoida azieda, aivin zentän meilä on nyt tämän muone kartina, şto monissa kolhozoissa vejetäh azeidä hyviin peittynnyöt antisovetskoit elementat, organizuijen şielä vredindiä i sabotazua.

4. Nellăş pricina miän ruavon viloin kyläşşä on äijissä, paikoissa miän tovarissoin ei mahannaşşa muvttua borcun fronta kulakkolissonke, ei maltannaşşa şidä, şto klassovoin vihazniekan iho muvttuaci jälgimäzellä aigua, muvttuaci klassovoin vihazniekan taktika kyläşşä i şto tädä myötj pidäv muvttua oma taktika, stobь şuaha voitanda.

Vihazniekka malto muvttuacennuon obstanovkan, malto uvven srojtin viän kyläşşä i, maltahuoh tämän, peresrojieci, muvvtь oman taktikan, eisty kohallizeşta atakaşta kolhozoilla vaştah ruadoh hilljazella sapalla. A myö tädä emmä maitan, uvtta obstanovkua emmä kekşin i endizelläh ecimmä klassovoida vihazniekkua şielä, missä händä jo ei ole, endizelläh vejämmä kulakonke prostovletuon borcun vanhua taktikkua, şilloin kuin hiän, tämä taktika ammuin jo vanheni.

Ecitäh klassovoida vihazniekkua kolhozoin ulgopuolella, ecitäh heidä miehilöissä zverskoinke ihonke, vlen şuvrьnke banditinke, lozienke kaglanke, obriezanke käzissä.

Ecitäh kulakkuo, myttynnäzenä myö händä tiijämmä plakattolda myötj. No tämän muozie kulakkoloida ammuin jo ei ole piällä päin. Nygyzet kulakot i podkulacnikat, nygyzet antisovetskoit elementat kyläşşä—tämä rьgenemmä ollah rahvaş „tyvnet“, „magiezet“, pocki „svjatoit“. Heidä ei pie eccie edähänä kolhozoista, hyö issutah iccieşşä kolhozaşşa i ruatah şielä kladovşikkoina, zavhozoina, şcotovodьna, sekretariloina i n. i.

Hyö ni konza ei şanota — „Pois kolhozat“. Hyö ollah „Kolhozoin puoleh“. No hyö yejetäh kolhozoissa zen muostja sabotazniceskoida vredindä ruaduo, sto kolhozoilla heistä hyviä ei pie vuottua. Hyö ni konza ei şanota— „pois leibävaruşşannat“. Hyö „leivänvaruşşannoista“. Hyö „vain“ lähtietäh demagogiih i triebuijah, ştobь kolhoza ziivatanvodindah varoin, luadiis fondat kolmie şuvremmat şidä, mytyş pidäv azieh varoin, ştobь kolhoza organizuicciis strahiondan kolmie şuvremman, şidä, mytyş pidäv azieh varoin, ştobь kolhoza andais yhtehizeh syöndäh varoin 6-şta 10 luntah şuat leibiä ruadajan kohtah i n. j. Maltettava on, şto tämän muozin „fondьn“ jälgeh i annannoin jälgeh yhtehizeh şyöndäh, tämän muozen zuljniceskoin demagogiin jälgeh kolhozan vägi liev rьvhattu, i leibävaruşşannoilla varoin ei jiä şijua.

Ştobь kekşie tämän muone lovkoi vihazniekka i ei andiacie hänen demagogiilla, pidäv olla revoljuçionnoinke kaconnanke, pidäv-mahtua rьvhata maska vihazniekan iholda i ozuttua kolhoznikoilla hänen tozinane kontrrevoljuçionnoi iho. No äijä go on meilä kyläşşä komunistua, kumbazilla oldais kaikki nämä kacestvat? Komunistat rьgeneh ei şto ozuteta tämän muozie klassovoiloida vihazniekkoida, a vielä i ice anduacetah hiän zuljniceskoilla demagogiilla i rьbissäh heilä hännäşşä.

Nägömättä klassovoida vihazniekkua hänen uvveşşa maskaşşa i mahiamatta avata hänen moşenniceskoiloida

makinaçiiloida, muduannet miän tovarissat rugeneh alevtellah iccieda şillä, şto kulakkoloida enämbi ev, buitto ilmalla, şto antisovetşkoit elementat ollah jo şuatettu tuhch kulakkolisson kuin klassan likvidiruinda politikan vuoh i şto voit mirdecie tämän tuacci „neitraljnoiloin„ kolhozoin olennanke, kumbazet evilla ni boljşeviçkoit, ni antisovetskoit, a kumbazet ice niin şanuon stihiinoildь, eissytäh sovetskoin vluastin puoleh.

No tämä on şuvrь hairahuş, tovarissat. Kulakot ollah murennettu, no evilla ynnäh perretty. Enämbi şidä,—hyö vielä ei väliän lietä perretty, jesli komunistat ruvetah huagualiecomah i olomah hyvällä mielin, huavuallen, şto kulakot ice männah kalmah oman stihiinoin kazvannan vuoh. Mi koşkuv „neitraljnoiloida" kolhozoida, nin heidä ei ole i ynnäh ei voice olla prirodaşşa. „Neitraljnoit" kolhozat — tämä on rahvahan fantazii, kumqazilla ollah annettu şilmät şih varoin, ştobь ni midä ei nähä. Tämän muozenke terävänke klassovoinke borcunke, mytyş, on myö meilä sovetskoissa muakunnaşşa „neitraljnoiloilla" kolhozoilla varoin ev şijua, tämän muozenke obstanovkanke kolhozat voijah olla libo boljşeviçkoit, libo antisovetskoit. I jesli myö emmä rukovodi şillä einin toizella kolhozalla, nin tämä znuacciv, şto heilä rukovoditah antisovetskoit elementat. Täşşä ei voice olla ni myttynästä hökyndiä.

5. Lopukşi vielä ykşi miän ruavon vijoin pricina kyläşşä. Hiän, tämä priicina on komunistoin rolin i otvetstvennostin ei tävveşşä hinnotannaşşa kolhoznoin srojinda ruavon azieşşa, komunistoin rolin i otvetstvennostin ei hinnotannaşşa leibävaruşşannoin aziessa.. Paisseşşa jygehyzih näh leibävaruşşannoissa komunistat toko lykätäh otvetstvennostie muanruadajin piällä, sanuon, şto kaikeşşa ollah viärät muanruadajat. No tämä ynnäh ev oigieldь·i tiettävä ev pravdua myötj. Muanruadajat täşşä evilla

ni miksenäh. Jesli pagina mänöv otvetstvennostih i viäryöh näh, nin otvetstvennosti täşşä ynnäh langiev komunistoin piällä, a viärät täşşä olemma vain myö — komunistat.

Ilmalla ei ole i ei ollun tämän vägövyttä i avtoritetnoida vluastie, kuin miän sovetskoi vluasti. Ilmalla ei ole i ei ollun zen vägövyttä i avtoritetnoida partiida, kuin miän komunisticeskoi partii. Ni ken ei häkytä i ei voice häkyttiä meilä vediä azieda, kolhozoin azieda niin, kuin triebuijah tädä kolhozoin interesat, muakunnan interesat. I jesli meilä ei jogo aigua şua vediä kolhozoin azieda niin, kuin triebuiccov tädä leninizma, jesli myö luajimma rьgeneh äijän şuvrda, prostimattomua hairahuşta, şanomma hotj leibävaruşşandoida myötj, nin viärät täşşä olemmä myö, i vain myö.

Myö olemma viärät şiinä, şto emmä nähnyn kolhoznoin torrun pahoida puolie i laşkima äijän şuvrda hairahuşta. **Myö** olemma viärät şiinä, şto äijät miän organizaçiit erottьh kolhozoista, pietyttih lavroilla i anduacettьh icevirduannan stihiillä. **Myö** olemma viärät şiinä, şto äijät miän tovarissat täh şuat vielä liijakşi hinnotetah kolhozoida, kuin massovoin organizaçiin formua, maltamatta, şto azie ev zen verraldь formaşşa, min veraldь şiinä, stobь icciellä ottua rukovodstva kolhozoilla i ajua rukovodstvaşta antisovetskoit elementat. **Myö** olemma viärät şiinä, şto emmä kekşin uvtta obstanovkua i emmä maltan klassovoin vihazniekan uvtta taktikkua, kumbane ruadav hilljazella sapalla.

Kyzyöcöv, millä taşşä ollah viärät muanruadajat?

Mie tiijän kogonazet gruppat kolhozoida, kumbazet kazvetah i kukitah, aijalleh tävtetäh muakunnan annandoida i lujetah talohukşen kavttь jogo päiviä. Toizualda päin mie tiijän i zen muozie kolhozoida, kumbazet ollah ylembiänä mainittuzilla kolhozoilla revnaşşa, kaccomatta yhen

muozeh uvdizeh i yhen muozih objektivnoiloih uslovjoih pahoşşutah i levitäh. Missä on viga? Viga on şiinä, şto enzimäzellä kolhozoin gruppalla rukovoditah tozimazet komunistat, a toizella gruppalla rukovoditah şliäpät, partiinoinke bilietanke kormanissa, no tozieh şliäpät.

Kyzyöcöv, millä täşşä ollah viärät muanruadajat?

Komunistoin ei tävven hinnotannan rolin i otvetstvennostin tuloksena on ze, şto rьgeneh ecitäh miän ruavon vijoin pricinua kyläşşä, ei şielä, missä händä pidäis eccie i vijat tämän tuacci jiähäh şiirdämättä.

Ei muanruadajissa pie eccie jygehyzin pricinua leibävarussannoissa, a meissä iccieşşä, miän omissa rjadoissa. Žentän şto **myö** olemma vluastissa, **meilä** ollah muakunnan sredstvat, **myö** olemma kucutuot rukovodimah kolhozoilla i **meilä** pidäv kandua kaikki otvetstvennosti ruavoşta kyläşşä.

Tämän muozet ollah pricinat, kumbazin tuacci liettih vijat miän ruavoşşa kyläşşä.

Voiccov duvmaijä şto mie resuiciin liijakşi en veşşelän kartinan, şto miän ruado kyläşşä on yksistjä vain vijoista. No tämä tiettävä ev oigieldь. Tozi azieşşa miän ruavolla kyläşşä on yheşşä näinke vijoinke i äijä ylen şuvrьe reşijöidä voittoloida. No mie jo şanoin oman paginan alluşşa, şto mivn zaduaccoih ei mäne voitannoih ozutanda, mie ottuaciin pagizomah vain vigoih nah ruavoşşa kyläşşä.

Voit go kohendua nämä vijät? Da, tiettävä voit. Kohennamma go myö hiät lähizillä aigua. Tiettävä kohennamma. Täşşä ei voice olla ni myttynästä hökyndiä.

Mie duvmaicen, şto MTS-oin i sovhozoin politotdielat ollah yhtenä niistä reşijoistä azeista, kumbazin vuoh rubiev voimah şiirdiä nämä vijat lähizellä aijalla. **(Vägövä, viikon ei piettyjä käzincilkutanda).**

Hinda 15 kop.

10907

И. СТАЛИН

О РАБОТЕ В ДЕРЕВНЕ

(На карельском языке).

Редактор А. Беляков

Сдано в набор 22/I—1933 г.
Подписано к печати 25/II—1933 г.
1/2 печатного листа в листе 34560 знак.

Мособлит № 32476 Тираж 3000. Зак. 269

Ярославская типография Мособлполиграфа

Н Карел.
2-31